



**Návod na obsluhu**

---

**CDPM 3T62**

Blahoželáme!

Ďakujeme Vám, že ste si vybrali domáci spotrebič Candy; kvalitnú umývačku riadu, ktorá zaručuje vysoký výkon a spoľahlivosť.

CANDY vyrába aj ďalšie druhy domácich spotrebičov ako sú automatické práčky, práčky so sušičkou, kombinované kuchynské sporáky, mikrovlnné rúry, rúry na pečenie a odsávače pár, chladničky a mrazničky.

Požiadajte vášho predajcu, aby Vás informoval o sortimente týchto výrobkov dovážaných do Slovenskej Republiky.

## ÚVOD

Prečítajte si pozorne tento návod na použitie, pretože obsahuje dôležité pokyny pre bezpečnú inštaláciu, používanie a údržbu a taktiež užitočné rady pre dosiahnutie najlepších výsledkov pri používaní tejto umývačky.

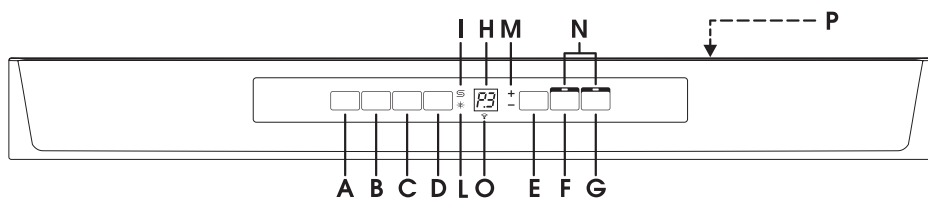
**Uschovajte túto príručku pre prípadné ďalšie použitie.**

## ZÁRUKA

Tento výrobok podlieha záručným podmienkam v lehotách uvedených na záručnom liste, ktorým je vybavený.

Potvrdenie o záruke musíte odložiť, náležitým spôsobom vyplnené, aby mohlo byť predložené v mieste autorizovaného servisného strediska, v prípade potreby zásahu, spoločne s dokladom o zakúpení vydaným predajcom v čase zakúpenia.

# POPIS OVLÁDACÍCH PRVKOV



- |  |  |
|--|--|
| <b>A</b> Tlačidlo „ZAPNÚŤ/VYPNÚŤ“                  | <b>H</b> Digitálny displej                     |
| <b>B</b> Tlačidlo „VOLBA PROGRAMU“                 | <b>I</b> Kontrolka „NEDOSTATOK SOLI“           |
| <b>C</b> Tlačidlo „ODLOŽENÝ ŠTART“                 | <b>L</b> Kontrolka „NEDOSTATOK LEŠTIDLA“       |
| <b>D</b> Tlačidlo „START“/„RESET“                  | <b>M</b> Kontrolky „U-WASH“                    |
| <b>E</b> Tlačidlo U-WASH“                          | <b>N</b> Kontrolky „VOLBA DOPLNKOVÝCH FUNKCIÍ“ |
| <b>F</b> Tlačidlo doplnkových funkcií „SMART DOOR“ | <b>O</b> Kontrolka Wi-Fi                       |
| <b>G</b> Tlačidlo doplnkových funkcií „ALL IN 1“   | <b>O</b> Popis programov                       |

ROZMERY		
	S pracovnou plochou	Bez pracovnej plochy
Šírka x Výška x Hĺbka (cm)	60 x 85 x 60	59,8 x 82 x 57,3
Hĺbka s otvorenými dvierkami (cm)	120	117
TECHNICKÉ ÚDAJE		
Náplň podľa európskych noriem (EN 50242)	16-dielna súprava	
Kapacita riadu vrátane hrncov	pre 9 osôb	
Tlak vody (MPa)	Min. 0,08 - Max. 0,8	
Istenie / Maximálny príkon / Pripojovacie elektrické napätie	Pozrite si výrobný štítok	
SPOTREBA (hlavné programy)*		
Program	Energia (kWh)	Voda (l)
INTENZÍVNE	2,07	21
UNIVERZÁLNY	1,46	15
ECO	0,77	10
ULTRA RAPID 24'	0,59	9
Spotreba energie vo vypnutom a pohotovostnom režime: 0,45 W / 0,45 W		
* Hodnoty namerané v laboratóriu podľa Európskej normy EN 50242 (v bežnom použití sú možné rozdiely).		

# VOLBA PROGRAMOV A ŠPECIÁLNE FUNKCIE

## Tlačidlo „U•WASH“

Toto tlačidlo pomáha meniť intenzitu umývania podľa stupňa znečistenia riadu tak, že mení dĺžku cyklu umývania a jeho teplotu.

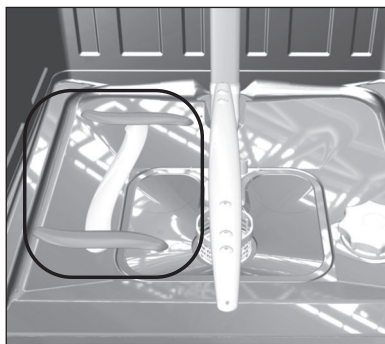
Pre zvýšenie intenzity umývania stlačte tlačidlo (kontrolka **+**) alebo pre zníženie s významným skrátením času stlačte (kontrolka **-**). Spojením tlačidla so 4 základnými programami získame 8 doplnkových cyklov umývania (celkovo 12 programov umývania).

### DÔLEŽITÉ

Po zapnutí umývačky sa zobrazí posledné nastavenie.

## „Perfect Rapid zone“

„Perfect Rapid zone“ je na ľavej strane bubna, kde sa dve extra umývacie ramená aktivujú počas **Rýchlych programov (Ultra Rapid 59‘ a Ultra Rapid 24‘)** a **U•WASH +** programov (**Hygienické umývanie, Univerzálny +, Eco Plus**) pre poskytnutie extra umývacej sily a väčšieho množstva vody v tejto zóne.



## Nastavenie programov

- Otvorte dvierka a vložte riad do spotrebiča.
- Stlačte tlačidlo „**ZAPNÚŤ/VYPNÚŤ**“ ①. Na displeji sa zobrazia dve pomlčky.
- Zvoľte program stlačením tlačidla „**VOLBA PROGRAMU**“.
- Podľa potreby stlačte tlačidlo „**U•WASH**“.
- Ak si želáte zvoliť niektorú z možností, stlačte príslušné tlačidlo (rozsvieti sa príslušná kontrolka).
- Stlačte tlačidlo „**ŠTART**“.  
Na displeji sa zobrazí čas trvania programu, pričom sa striedavo mení zobrazenie hodín a minút [Nap.: 1 h] (1 hodina)/25] (25 minút)].
- Ak sú dvierka zatvorené, po akustickom signáli sa program spustí automaticky. Na displeji sa zobrazí čas zostávajúci do konca programu.

## Programy „IMPULSE“

Programy „IMPULSE“ používajú techniku umývania v impulzoch, ktoré znižujú spotrebu aj hluk a zlepšujú výkony.

### DÔLEŽITÉ

„Občasné“ fungovanie čerpadla **NIE JE** prejavom nesprávnej funkcie, ale predstavuje špeciálnu charakteristiku impulzného umývania. Je teda znakom správneho priebehu programu.

## Prerušenie programu

Neodporúčame otváranie dvierok v priebehu programu, hlavne uprostred umývania a pri záverečnom oplachovaní teplou vodou. Ak pri spustenom programe otvoríte dvierka (napríklad, ak chcete pridať ďalší riad), umývačka sa automaticky zastaví a na displeji bude blikať zostávajúci čas do ukončenia cyklu. Po zatvorení dvierok **bez stlačenia akéhokoľvek tlačidla** sa cyklus opäť spustí od miesta, v ktorom bol prerušený.

### DÔLEŽITÉ

Spustený program môže byť prerušený bez otvorenia dvierok stlačením tlačidla „ZAPNÚŤ/VYPNÚŤ“. V tomto prípade jednoducho opäť stlačte tlačidlo „ZAPNÚŤ/VYPNÚŤ“ na obnovenie programu od miesta, kde bol prerušený.



### VAROVANIE!

Ak dvere umývačky otvoríte vo fáze sušenia, ozve sa akustický signál ako upozornenie, že cyklus ešte nie je ukončený.

## Úprava spusteného programu

Ak chcete zmeniť alebo zrušiť prebiehajúci program, postupujte nasledujúcim spôsobom:

- Podržte aspoň na 5 sekúnd tlačidlo „RESET“. Na displeji sa zobrazí „00“ a zaznejú akustické signály.
- Prebiehajúci program bude zrušený. Displej zobrazí dve pomlčky.
- V tejto chvíli je možné nastaviť nový program.



### VAROVANIE!

Skôr, ako spustíte nový program, je dobré sa uistiť, že nebol odstránený čistiaci prostriedok. Keby tomu tak bolo, obnovte dávkovanie v príslušnej dávkovacej nádobke.

## Priebeh programu

V priebehu programu, sa na displeji zobrazuje čas zostávajúci do konca programu, ktorý je automaticky obnovovaný.

**V prípade prerušenia prúdu umývačka riadu uchováva pamäť programu vo fáze, keď došlo k prerušeniu a program bude opäť pokračovať od tohto bodu, kde bol prerušený, keď bude obnovená dodávka elektrickej energie.**

## Koniec programu

Koniec programu je signalizovaný akustickým signálom (ak nie je vypnutý), ktorý trvá 5 sekúnd a opakuje sa 3x v intervaloch 30 sekúnd.

### DÔLEŽITÉ

Ak je aktivovaná funkcia „SMART DOOR“, vo fáze sušenia sa dvierka automaticky otvoria, ale pred vybratím riadu musíte ešte počkať, na zvukový signál ukončenia cyklu.

## Tlačidlo doplnkových funkcií

### Tlačidlo „SMART DOOR“ (AUTOMATICKÉ OTVORENIE DVIEROK)

Táto voľba aktivuje špeciálne zariadenie, ktoré pootvorí dvierka o niekoľko centimetrov v priebehu alebo na konci cyklu sušenia (v závislosti na programe) zaisťujúce prirodzené a efektívne sušenie riadu.

Čas trvania zvoleného programu sa automaticky zmení a teplota vo fáze oplachu sa optimalizuje, a tým sa výrazne zníži spotreba energie.

Otvorenie dvierok v poslednej fáze sušenia využíva recirkuláciu vzduchu pre odstránenie rizika zápachov.

### DŮLEŽITÉ

Táto voľba sa automaticky aktivuje pri programe „ECO“. Ale bude možné ju vypnúť. Funkcia „SMART DOOR“ nie je k dispozícii v rámci programu „ULTRA RAPID 24“ a „PREDUMYTIE“.



### VAROVANIE!

Po výbere tejto možnosti nesmie nič brániť otvoreniu dveriek, ani sa nesmú dvierka nasilu zatvárať, aby nedošlo k poškodeniu mechanizmu. Udržiavajte voľný priestor pred dvierkami a pred zatvorením počkajte, kým prestane pracovať otváracie zariadenie.

### Tlačidlo „ALL IN 1“

Táto voľba umožňuje použitie optimálnych kombinovaných čistiacich prostriedkov „ALL in 1“ („3 in 1“ / „4 in 1“ / „5 in 1“, a pod.).

Stlačením tohto tlačidla sa nastavený program umývania zmení tak, aby kombinované čistiace prostriedky uvoľnili svoje najlepšie účinky (okrem toho sa deaktivuje kontrolka nedostatku soli a leštidla).



### POZOR!

Po voľbe tejto funkcie, zostane funkcia aktívna (rozsvieti sa indikátor) aj pri nasledujúcich programoch umývania a bude môcť byť deaktivovaná (indikátor zhasne) iba po opätovnom stlačení tlačidla.

### DŮLEŽITÉ

Táto voľba sa odporúča hlavne pri použití ULTRA RAPID 24', ktorého trvanie bude predĺžené o cca 15 minút, aby kombinované čistiace prostriedky uvoľnili svoje najlepšie účinky.

### Tlačidlo „ODLOŽENÝ ŠTART“

Toto tlačidlo umožňuje naprogramovanie spustenia cyklu umývania s oneskorením od 1 do 23 hodín vrátane.

Pre nastavenie odloženého štartu umývania postupujte nasledujúcim spôsobom:

- Stlačte tlačidlo „ODLOŽENÝ ŠTART“ (na displeji sa zobrazí „00“).
- Pre zvýšenie času oneskorenia opäť stlačte tlačidlo (pri každom stlačení sa oneskorenie zvýši o jednu hodinu až po maximálne 23 hodín).
- Pre spustenie odpočítavania stlačte tlačidlo „ŠTART“.  
Po ukončení odpočítavania sa program automaticky spustí.

Odložený štart a zvolený program sa vynuluje (displej a kontrolky zhasnú).

Ak chcete vynulovať odložený štart, postupujte nasledujúcim spôsobom:

- Tlačidlo „RESET“ podržte stlačené počas najmenej 3 sekúnd. Na displeji sa zobrazí „00“ a zaznejú akustické signály.
- Odložený štart a zvolený program sa zruší. Displej zobrazí dve pomlčky.
- Potom, ak chcete umývačku spustiť, je nutné opäť nastaviť požadovaný program a prípadne tlačidlami zvoliť doplnkové funkcie tak, ako je uvedené v odseku „NASTAVENIE PROGRAMOV“.

## Vypnutie funkcie zvukovej signalizácie KONCA PROGRAMU

Funkcia zvukovej signalizácie **konca programu** môže byť vypnutá nasledujúcim spôsobom:

### DÔLEŽITÉ

Nasledujúci postup začnite **VŽDY** pri vypnutej umývačke riadu.

1. Stlačte tlačidlo „**VOLBA PROGRAMU**“ a **zároveň** zapnite umývačku riadu stlačením tlačidla „**ZAPNÚŤ/VYPNÚŤ**“ (zaznie krátky zvukový signál).
2. Stlačte a držte tlačidlo „**VOLBA PROGRAMU**“ **najmenej 15 sekúnd** (počas tohto času zaznejú **2** zvukové signály).
3. Tlačidlo uvoľnite v momente, keď zaznie **druhý** zvukový signál (na displeji sa zobrazí „**b1**“, čo znamená, že signalizácia je aktívna).
4. Opäť stlačte rovnaké tlačidlo (zobrazí sa „**b0**“ čo znamená, že signalizácia je neaktívna).
5. Vypnite umývačku riadu stlačením tlačidla „**ZAPNÚŤ/VYPNÚŤ**“, čím uvediete do činnosti nové nastavenie.

Na opätovnú aktiváciu zvukového signálu postupujte rovnakým spôsobom.

## Uloženie naposledy použitého programu

Uloženie naposledy použitého programu môžete vykonať nasledujúcim spôsobom:

### DÔLEŽITÉ

Nasledujúci postup začnite **VŽDY** pri vypnutej umývačke riadu.

1. Stlačte tlačidlo „**VOLBA PROGRAMU**“ a **zároveň** umývačku riadu stlačením tlačidla „**ZAPNÚŤ/VYPNÚŤ**“ (zaznie krátky zvukový signál).
2. Stlačte a podržte tlačidlo „**VOLBA PROGRAMU**“ **najmenej počas 30 sekúnd** (počas tohto času zaznejú **3** akustické signály).
3. Uvoľnite tlačidlo po zaznení **TRETIEHO** akustického signálu („**A0**“ sa zobrazí na displeji pre indikáciu zrušenia uloženia).
4. Stlačte opäť rovnaké tlačidlo (na displeji sa zobrazí „**A1**“ pre indikáciu, že uloženie je zapnuté).
5. Vypnite umývačku riadu stlačením tlačidla „**ZAPNÚŤ/VYPNÚŤ**“, čím uvediete do činnosti nové nastavenie.

Na deaktiváciu uloženia vykonajte rovnaký proces.

### DÔLEŽITÉ

Táto umývačka riadu je vybavená bezpečnostným zariadením proti pretečeniu, ktoré v prípade poruchy vypúšťa prebytočnú vodu.



### VAROVANIE!

Aby nedošlo k neočakávanému spusteniu funkcie poistky proti pretečeniu odporúčame Vám, aby ste nehýbali a nenakláňali umývačku riadu v priebehu činnosti. V prípade, že je potrebné s umývačkou riadu pohnúť, alebo ju nakloniť, skontrolujte najskôr, či je ukončený cyklus umývania a vo vani umývačky nezostala žiadna voda.

Umývačka riadu môže na displeji signalizovať celú radu funkčných porúch.

## AUTOMATICKÁ SIGNALIZÁCIA PORÚCH

PORUCHA	PRÍČINA	ODSTRÁNENIE
Na displeji sa zobrazí <b>E2</b> spolu s krátkym akustickým signálom.	Chýba voda (je zatvorený prívod vody).	Vypnite umývačku riadu, otvorte ventil prívodu vody a znovu nastavte cyklus umývania.
Na displeji sa zobrazí <b>E3</b> spolu s krátkym akustickým signálom.	Spotrebič nemôže vypustiť vodu z vane na umývanie.	Skontrolujte, či nie je zalomená hadica výpuste vody, či nie je upchatý sifón, alebo či nie sú upchaté filtre. Ak porucha pretrváva, obráťte sa na autorizovaný servis.
Na displeji sa zobrazí <b>E4</b> spolu s krátkym akustickým signálom.	Vyteká voda.	Skontrolujte, či nie je zalomená hadica výpuste vody, či nie je upchatý sifón, alebo či nie sú upchaté filtre. Ak porucha pretrváva, obráťte sa na autorizovaný servis.
Na displeji sa zobrazí <b>E5, E6, E7, Ef</b> alebo <b>EL</b> s krátkym akustickým signálom.	Porucha elektronického riadenia.	Je potrebné obrátiť sa na autorizovaný servis.
Na displeji sa zobrazí <b>E8</b> alebo <b>Ei</b> s krátkym akustickým signálom.	Výhrevné teleso ohrevu vody nefunguje správne, alebo je upchatý filter.	Vyčistite filter. Ak porucha pretrváva, obráťte sa na autorizovaný servis.



## SMART Fi

Tento spotrebič je vybavený technológiou **Smart Fi**, ktorá umožňuje ovládanie spotrebiča na diaľku prostredníctvom aplikácie a to vďaka Wi-Fi.

### Registrácia spotrebiča (v aplikácii)

- Stiahnite si do vášho smartfónu aplikáciu **Candy simply-Fi**.

Aplikácia **Candy simply-Fi** je dostupná pre zariadenia so systémom Android a iOS, pre tablety aj smartfóny.

Všetky podrobnosti o funkciách SMART Fi získajte prechádzaním aplikácie v DEMO režime.


- Otvorte aplikáciu, vytvorte používateľský profil a zaregistrujte spotrebič podľa pokynov na displeji telefónu alebo v „Príručke rýchleho štartu“ dodanej so spotrebičom.

### Ovládanie na diaľku (cez aplikáciu)

- Keď je umývačka zaregistrovaná v aplikácii, zakaždým, keď ju chcete ovládať na diaľku prostredníctvom aplikácie, musíte najskôr vložiť riad, čistiaci prostriedok a zatvoriť dverka. Zapnite spotrebič, vyberte program „P0“ a stlačte tlačidlo **ŠTART/RESET**, od tejto chvíle ju môžete ovládať pomocou príkazov v aplikácii.

## WI-FI PARAMETRE

Parameter	Špecifikácia
Wi-Fi štandard	802.11 b/g/n
Rozsah frekvencií	2,412 GHz. - 2,484 GHz.
Maximálna rýchlosť prenosu	802.11b (11Mbps) +18,5 ± 2 dBm 802.11g (54Mbps) +16 ± 2 dBm 802.11n (HT20, MCS7) +14 ± 2 dBm
Minimálna prijímacia citlivosť	802.11b (11Mbps) -93 dBm 802.11g (54Mbps) -85 dBm 802.11n (HT20, MCS7) -82 dBm

Týmto spoločnosť Candy Hoover Group Srl prehlasuje, že zariadenie označené symbolom  spĺňa základné požiadavky Smernice 2014/53/EU. Ak chcete získať kópiu prehlásenia o zhode, obráťte sa na výrobcu na: [www.candy-group.com](http://www.candy-group.com)


















# TABUĽKA UMÝVACÍCH PROGRAMOV

## Umývanie s predumytím

Pre programy s predumytím odporúčame pridať ďalšiu dávku čistiaceho prostriedku (max. 10 g) priamo do spotrebiča.

Program	Popis programu
---------	----------------

**P0**  = je program, ktorý vám umožňuje sprístupnenie funkcií **SMART Fi**.

<b>P1</b>	U·WASH + 	<b>Hygienické umývanie 75 °C</b> 	Cyklus s antibakteriálnym účinkom, vhodný na umývanie a dezinfekciu riadu (s odolnými usadeninami), dojčenských fliaš, a pod.
	PROGRAM 	<b>Intenzívny 75°C</b> ■	Vhodný pre umývanie hrncov a všetkého ďalšieho veľmi znečisteného riadu.
	U·WASH - 	<b>Intenzívny &amp; Rýchly 65°C</b> ■	Vhodný na rýchle umývanie veľmi znečisteného riadu.
<b>P2</b>	U·WASH + 	<b>Univerzálny+ 70°C</b> 	Vhodný na umývanie každodenného riadu. Dve záverečné fázy oplachovania zaručia vysokú úroveň čistoty a hygieny.
	PROGRAM 	<b>Univerzálny 60°C</b> ■	Vhodný na umývanie bežne znečisteného riadu a hrncov.
	U·WASH - 	<b>Denný 55°C</b> ■	Rýchly cyklus pre bežne znečistený riad, vhodný na časté umývanie a bežné množstvo riadu.
<b>P3</b>	U·WASH + 	<b>Eco Plus 55°C</b> 	Program pri strednej teplote pre umývanie bežne znečisteného riadu a riadu pri použití čistiacich prostriedkov s obsahom enzýmov.
	PROGRAM 	<b>Eco 45°C</b> ■	Program pre bežne znečistený riad (najúčinnější z hľadiska spotreby energie a vody). <b>Program podľa normy EN 50242.</b>
	U·WASH - 	<b>Jemné umývanie 45°C</b> ■	Vhodný na umývanie krehkého riadu, dekoratívneho a skla. Je vhodný pre denné umývanie riadu málo znečisteného, s výnimkou hrncov.
<b>P4</b>	U·WASH + 	<b>Ultra Rapid 59' 65°C</b> 	Vhodný na každodenné umývanie, ihneď po použití bežne znečisteného riadu a hrncov (MAX 8 pokrievok).
	PROGRAM 	<b>Ultra Rapid 24' 50°C</b> 	Rýchle umývanie pre riad, ktorý bude umývaný ihneď po jedle. Naplňte umývačku súpravou pre 6 osôb.
	U·WASH - 	<b>Predumytie</b>	Krátke studené predumytie riadu použitého ráno alebo na obed, ak chcete odložiť umývanie plnej náplne až na večer.

Vykonalenie kontroly					Priebeh programu umyvania					Priem. cas programu v min.	Tlačidla pre špeciálne funkcie			
Čistiaci prostriedok na predumytie	Čistiaci prostriedok na hlavné umývanie	Výčistenie filtrov	Kontrola leštiaceho prostriedku	Kontrola soli v zásobníku	Horúce predumytie	Studené predumytie	Hlavné umývanie	Prvý studený oplach	Druhý studený oplach	Horúci oplach s pridaním leštidla	So studenou vodou (15°C)* - Tolerancia ± 10%-	Tlačidlo „ODLOŽENÝ START“	Tlačidlo „SMART DOOR“	Tlačidlo „ALL in 1“

●	●	●	●	●	○		75°C	○	○	○	140	ÁNO	ÁNO	ÁNO
●	●	●	●	●	○		75°C	○	○	○	130	ÁNO	ÁNO	ÁNO
●	●	●	●	●	○		65°C	○		○	85	ÁNO	ÁNO	ÁNO

	●	●	●	●		○	70°C	○	○	○		ÁNO	ÁNO	ÁNO
	●	●	●	●		○	60°C	○		○		ÁNO	ÁNO	ÁNO
	●	●	●	●		○	55°C	○		○		ÁNO	ÁNO	ÁNO

	●	●	●	●		○	55°C	○		○	190	ÁNO	ÁNO	ÁNO
●	●	●	●	●		○	45°C			○	170	ÁNO	ÁNO	ÁNO
	●	●	●	●		○	45°C	○		○	85	ÁNO	ÁNO	ÁNO

●	●	●	●	●	○		65°C			○	59	ÁNO	ÁNO	ÁNO
	●	●	●	●			50°C			○	24	ÁNO	N/A	ÁNO
		●				○					5	ÁNO	N/A	

\* PRI NAPUŠŤANÍ HORÚCEJ VODY JE V PRIEBEHU ČINNOSTI PROGRAMU AUTOMATICKY ZOBRAZOVANÝ NA DISPLEJI ČAS ZOSTÁVAJÚCI DO KONCA CYKLU UMYVANIA. = Programy „IMPULSE“  = „Perfect Rapid Zone“ zapnuté  
N/A = nastavenie funkcie nie je možné

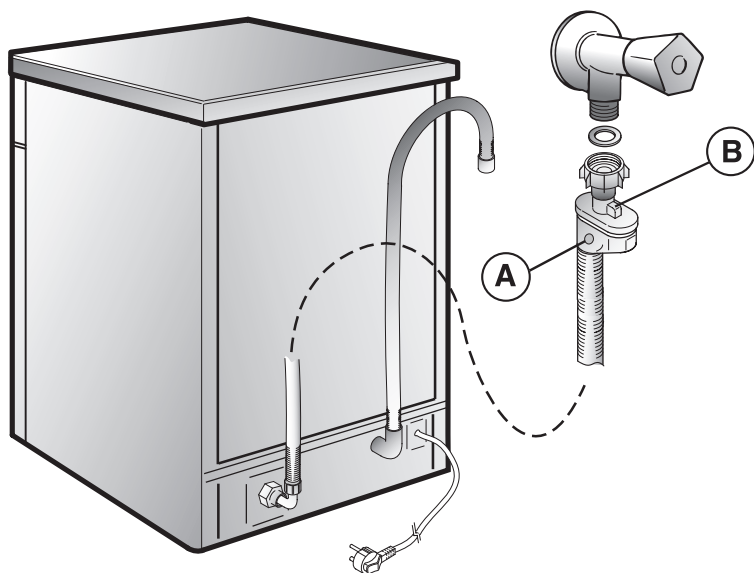
## AQUASTOP – SYSTÉM ZABLOKOVANIA PRÍVODU VODY

Prívodná hadica vody je vybavená bezpečnostným zariadením, ktoré v prípade poškodenia prívodnej hadice zablokuje prívod vody. Toto je signalizované červenou značkou, ktorá je viditeľná v okienku (A).

V takomto prípade musí byť prívodná hadica bezpodmienečne vymenená.

Ak prívodná hadica nemá dostatočnú dĺžku pre správne pripojenie, musí byť vymenená za inú s príslušnou dĺžkou. Prívodnú hadicu vody žiadajte od autorizovaného servisného strediska.

(B) Blokovacie zariadenie proti odskrutkovaniu (pre odskrutkovanie stlačte objímku).



Výrobca sa ospravedlňuje za prípadné tlačové chyby v tomto návode na obsluhu. Ďalej si výrobca vyhradzuje právo vykonať potrebné zmeny na svojich výrobkoch, ktoré nemajú vplyv na ich základnú charakteristiku.

Technické špecifikácie nájdete na webových stránkach výrobcu.

# ZARIADENIE NA ZMÄKČOVANIE VODY

V závislosti na zdroji obsahuje voda rôzne množstvo vápnika a minerálov, ktoré sa usadzujú na riade a zanechávajú na jeho povrchu biele škvrny a šmuhy. Aká vysoká je prítomnosť týchto minerálov vo vode, tak veľká je jej tvrdosť. Umývačky riadu sú vybavené zariadením na zmäkčovanie vody, ktoré vyžaduje na regeneráciu špeciálnu soľ. Takto zmäkčená voda je potom v umývačke používaná na umývanie riadu. Stupeň tvrdosti vody Vám poskytne spoločnosť, ktorá zaisťuje jej dodávku alebo si ju môžete nechať zmerať.

## Nastavenie zmäkčovača vody

Zmäkčovač vody je schopný upravovať vodu s tvrdosťou do 90°fH (francúzska stupnica) alebo 50°dH (nemecká stupnica tvrdosti vody) v 8 nastaviteľných stupňoch.

Nastavenie je uvedené v nasledujúcej tabuľke.

Úroveň tvrdosti	Tvrdosť vody		Použite regeneračnej soli	Nastavenie zmäkčovača vody
	°fH (francúzska stupnica)	°dH (nemecká stupnica)		
0	0 - 5	0 - 3	NIE	d0
1	6 - 10	4 - 6	ÁNO	d1
2	11 - 20	7 - 11	ÁNO	d2
3	21 - 30	12 - 16	ÁNO	d3
*4	31 - 40	17 - 22	ÁNO	d4
5	41 - 50	23 - 27	ÁNO	d5
6	51 - 60	28 - 33	ÁNO	d6
7	61 - 90	34 - 50	ÁNO	d7

## Indikátor naplnenia soli

Tento model umývačky je vybavený kontrolkou na ovládacom paneli, ktorá sa rozsvieti, ak je nutné vykonať doplnenie soli.

**\* Zmäkčovacie zariadenie je vo výrobe nastavené na 4. stupeň (d4), čo vyhovuje požiadavkám väčšiny používateľov.**

Podľa toho, do ktorej kategórie tvrdosti patrí vaša voda, nastavte hodnotu jej zmäkčovania nasledujúcim spôsobom:

### DÔLEŽITÉ

**Nasledujúci postup začnite VŽDY pri vypnutej umývačke riadu.**

1. Stlačte tlačidlo „**VOLBA PROGRAMU**“ a zároveň **zapnite** umývačku riadu stlačením tlačidla „**ZAPNÚŤ/VYPNÚŤ**“ (zaznie krátky zvukový signál).
2. Stlačte a držte tlačidlo „**VOLBA PROGRAMU**“ najmenej počas **5 sekúnd DOVTEDY**, pokiaľ nezaznie zvukový signál. Na displeji sa zobrazí úroveň nastaveného odvápnenia vody.
3. Opäť stlačte rovnaké tlačidlo a zvolte si úroveň odvápnenia vody, ktorú požadujete: každým stlačením tlačidla sa zvýši hodnota o jeden stupeň. Po dosiahnutí hodnoty „d7“ indikátor preskočí na úroveň „d0“.
4. Vypnite umývačku riadu stlačením tlačidla „**ZAPNÚŤ/VYPNÚŤ**“, čím uvediete do činnosti nové nastavenie.



### POZOR!

**Ak sa vyskytne akýkoľvek problém, vypnite umývačku stlačením tlačidla „ZAPNÚŤ/VYPNÚŤ“ a začnite od začiatku (BOD 1).**

### DÔLEŽITÉ

**Ak sa na riade objavia biele škvrny, je to všeobecný dôkaz toho, že do zásobníka je nutné doplniť soľ.**

## Informácie o likvidácii opotrebovaného elektrického zariadenia (súkromné domácnosti)



Tento symbol na produktoch a/alebo na priložených dokumentoch znamená, že sa pri likvidácii nesmú elektrické a elektronické zariadenia miešať so všeobecným domácim odpadom.

V záujme správneho obhospodarovania, obnovy a recyklácie odvezte, prosím, tieto produkty na určené zberné miesta, kde budú prijaté bez poplatku. V niektorých krajinách je možné tieto produkty vrátiť priamo miestnemu maloobchodu v prípade, ak si objednáte podobný nový výrobok.

Správna likvidácia týchto produktov pomôže ušetriť hodnotné zdroje a zabrániť možným negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a prostredie, ktoré môžu inak vzniknúť v dôsledku nesprávneho zaobchádzania s odpadom. Bližšie informácie o najbližšom zbernom mieste získate na miestnom úrade.

V prípade nesprávnej likvidácie odpadu môžu byť uplatnené pokuty v súlade s platnou legislatívou.

### **Pre právnické osoby v Európskej únii**

Ak potrebujete zlikvidovať opotrebované elektrické a elektronické zariadenia, bližšie informácie získate od svojho miestneho predajcu alebo dodávateľa.

### **Informácie o likvidácii v krajinách mimo Európskej únie**

Tento symbol je platný len v Európskej únii. Ak si želáte zlikvidovať toto zariadenie, obráťte sa na miestny úrad alebo predajcu a poinformujte sa o správnom spôsobe likvidácie tohto typu odpadu.